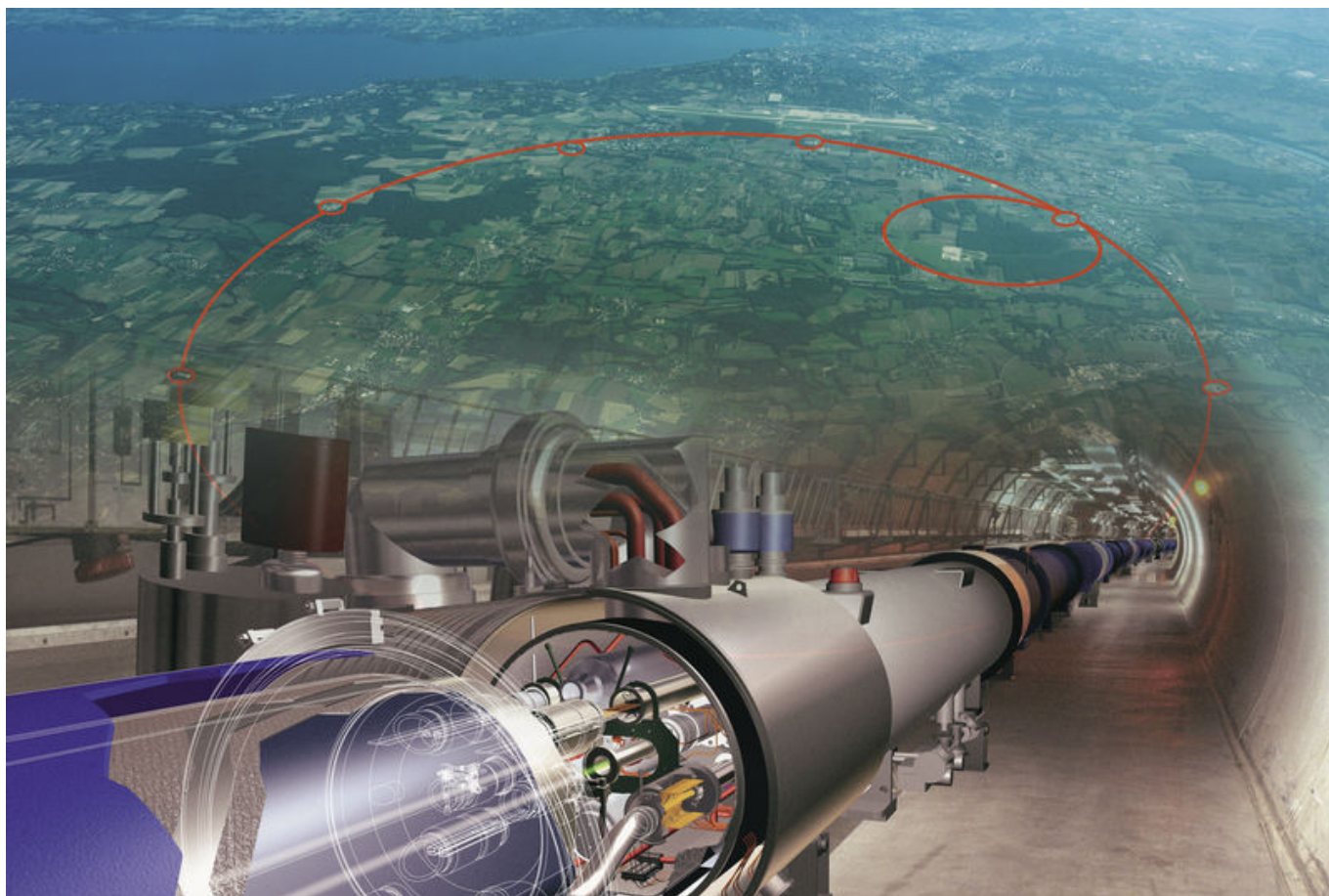




Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (<https://nashagazeta.ch>)

Швейцарское правительство изучило условия оплаты труда в ЦЕРНе | Le gouvernement suisse a étudié des conditions salariales au CERN

Auteur: Татьяна Гирко, [Женева-Берн](#) , 16.01.2017.



(© CERN)

В конце 2016 года Федеральный совет опубликовал доклад, послуживший ответом на запрос депутата, бывшего мэра Женевы Мануэля Торнара, озаботившегося судьбой ученых, работающих на иностранные институты и порой не получающих достойной зарплаты.

Fin 2016, le Conseil fédéral a publié son rapport donnant suite au postulat du conseiller national, ancien maire de Genève, Manuel Tornare, qui s'est préoccupé du destin des scientifiques qui travaillent pour les Instituts étrangers et dont la rémunération n'est pas parfois suffisante.

Le gouvernement suisse a étudié des conditions salariales au CERN

В Европейской организации по ядерным исследованиям (ЦЕРН), расположенной на границе Швейцарии и Франции, на постоянной основе работают около 2500 человек, представляющих более 20 стран-участниц. Однако этой цифрой число ученых, участвующих в экспериментах одной из крупнейших физических лабораторий мира, а также ее административного и технического персонала не ограничивается. ЦЕРН предоставляет свои установки (среди которых – знаменитый Большой адронный коллайдер, БАК) в распоряжение 11 тысяч исследователей, прибывающих из разных уголков планеты. Таким образом, большинство работающих в ЦЕРНе ученых связаны трудовыми договорами со своими «домашними» институтами, которые должны оплачивать пребывание своих сотрудников в Швейцарии.

Однако на деле доход иностранных исследователей, имеющих в ЦЕРНе статус «пользователей» (users), нередко оказывается ниже уровня, который позволил бы им вести достойную жизнь в такой дорогой стране, как Швейцария. Ситуация усугубляется в случае, если иностранец, отправившийся в командировку на длительный срок, приехал с семьей и детьми. О проблеме, с которыми сталкиваются и представители постсоветского пространства, свидетельствовал ряд публикаций в швейцарской прессе (а недавно Наша Газета.ch [обсудила](#) этот вопрос и с одним из «пользователей» ЦЕРНа Юрием Ильченко, представляющим сегодня американский университет). Эта тема привлекла внимание бывшего мэра Женевы, а ныне члена Национального совета Мануэля Торнара, который в 2014 году [обратился](#) к Федеральному совету с предложением изучить условия оплаты труда и социального обеспечения приглашаемых в ЦЕРН ученых и разработать меры, которые позволят улучшить ситуацию. Его предложение было принято.

В конце прошлого года, буквально накануне рождественских каникул, правительство обнародовало долгожданный доклад. В нем детально изучена роль Швейцарии, как страны, принимающей на своей территории многочисленные международные организации, ЦЕРНа – как площадки для работы тысяч ученых из разных стран и взаимоотношений, которые связывают научную лабораторию с иностранными институтами, направляющими в ЦЕРН своих сотрудников.

В частности, в документе говорится, что ЦЕРН на межправительственном уровне обеспечивает сотрудничество в сфере фундаментальных научных исследований. С одной стороны, организация создала и эксплуатирует лабораторию и всю необходимую инфраструктуру, с другой – занимается организацией и продвижением международного научного сотрудничества в сфере физики элементарных частиц. С этой целью ЦЕРН приглашает в Швейцарию ученых из других стран, которые принимают участие в исследованиях по мандату направивших их институтов. В рамках этой деятельности приблизительно с 50 странами, не являющимися членами ЦЕРНа, были заключены соответствующие соглашения.

Швейцария, на территории которой расположена штаб-квартира и часть инфраструктуры ЦЕРНа (вторая принимающая страна – Франция), поддерживает существование международной организации не только взносами, обязательными для ее членов, но и другими льготами, предоставленными Конфедерацией, говорится в

докладе. При этом ЦЕРН, как и другие межправительственные организации, обосновавшиеся на территории страны, обладает особым статусом, предусматривающим ряд преимуществ, в том числе для его персонала. Это касается, в частности, условий предоставления разрешений на проживание в Швейцарии, отличающейся достаточно строгим иммиграционным законодательством. При этом на международные организации действие швейцарского трудового законодательства не распространяется.

Категория «приглашенных ученых», финансирование пребывания которых в ЦЕРНе обеспечивают их университеты или научные институты, пользуются теми же привилегиями, что и сотрудники организации, если они посвящают работе в ЦЕРНе более 50% времени в течение шести месяцев в году. В таком случае они имеют право на получение специального разрешения на проживание в Швейцарии. Отношения ЦЕРНа с «пользователем» регулируются, во-первых, соглашением между организацией и его «родным» институтом, устанавливающим права и обязанности сторон, а во-вторых – контрактом, открывающим самому ученому доступ к инфраструктуре научной лаборатории. В соглашении между ЦЕРНом и институтом оговаривается, что последний должен обеспечить своему представителю вознаграждение, позволяющее ему проживать – в случае необходимости, вместе с семьей – в регионе Женевы. В ходе подписания контракта с ЦЕРНом ученого информируют о наличии этих обязательств, а данные об уровне жизни в Женеве лаборатория регулярно предоставляет в распоряжение своих временных и постоянных сотрудников. При этом в докладе отмечается, что большинство «пользователей» предпочитают искать жилье по другую сторону границы – как известно, во Франции расходы значительно ниже, чем в Швейцарии.

«Прием «приглашенных ученых» основан на доверительных отношениях, которые должны превалировать между организацией и направившими их институтами... ЦЕРН не является их работодателем и поэтому не имеет прямого доступа к информации об их заработной плате и социальном страховании. Кроме того, ЦЕРН не обладает административными возможностями, позволяющими осуществлять систематический контроль над социальным обеспечением тысяч человек. Если выяснится, что какой-либо институт не соблюдает свои обязательства, организация прервет контракт с ученым. Такая ситуация принесла бы вред самому институту, который, соответственно, заинтересован в выполнении своих обязательств», – говорится в докладе Федерального совета. Кроме того, в заключении содержится вывод о том, что ЦЕРН делает немало для улучшения благосостояния «пользователей» и в дополнительных мерах необходимости нет.

Наша Газета.ch обратилась за комментариями к сторонам, которым в первую очередь было бы интересно узнать мнение швейцарского правительства по данному вопросу. «В докладе отмечена специфическая роль ЦЕРНа, принимающего у себя множество исследователей, которых на определенный срок направляют сюда учреждения со всего мира. Мы ценим тот факт, что в документе говорится о том, что эти научные институты, выступающие в качестве работодателей, должны обеспечивать вознаграждение и социальную защиту командированного ими персонала», – подчеркнул пресс-секретарь организации Арно Марсолье. Он объяснил Нашей Газете.ch, что большинство ученых приезжают в лабораторию на 3-6 месяцев, и в

таком случае ответственность за их материальное обеспечение несет прямой работодатель, т.е. направившее их научное учреждение. В некоторых случаях – если человек становится координатором проекта и требуется его постоянное присутствие в Швейцарии – лаборатория предоставляет дополнительные средства («пособие на содержание»/allocation de subsistance). Эта сумма (около 4000 франков в месяц) служит дополнением к тому вознаграждению, которое ученому должен выплачивать его работодатель.

Мануэль Торнар, инициировавший появление доклада, тоже высоко оценил результат проделанной работы. «Я вполне удовлетворен: правительство подтвердило мою правоту. Посмотрим, что изменится, но, в любом случае, я намерен вернуться к этому вопросу», – заявил он Нашей Газете.ch, добавив, что проблема «зарплатного демпинга» присуща многим международным организациям Женевы (например, об условиях работы стажеров мы уже [рассказывали](#)). «Я понимаю имеющиеся трудности – в Швейцарии дорогая жизнь, но этот вопрос остается в моем поле зрения. Профсоюз Unia тоже заинтересовался проблемой», – добавил он. Таким образом тема достойной оплаты труда – не только швейцарцев, но и иностранцев, прямо или косвенно [связанных](#) со швейцарскими компаниями, – сохраняет свою актуальность.

[зарплата в Швейцарии](#)
[правительство Швейцарии](#)

Статьи по теме

[Ученым на переднем крае науки – достойную зарплату](#)
[Некоторым женеvским стажерам будут платить за работу](#)
[Ботинки для швейцарской армии](#)

Source URL:

<https://dev.nashagazeta.ch/news/education-et-science/shveycarskoe-pravitelstvo-izuchilo-u-sloviya-oplaty-truda-v-cerne>